Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 34 (2007)
Heft: 5

Rubrik: Organización de los suizos en el extranjero

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

85º Congreso de Suizos en el Extranjero en Ginebra

Micheline Calmy-Rey: «Sois importantes creadores de vínculos»

Grandes aplausos recibió Micheline Calmy-Rey, presidenta de la Confederación, tras su discurso de bienvenida en el Congreso de Suizos en el Extranjero celebrado en Ginebra, en el que animó a este colectivo a difundir por todo el mundo las ideas humanitarias que caracterizan a Suiza desde tiempos inmemoriales. El Congreso se celebró del 17 al 19 de agosto bajo el lema «Solidarios y comprometidos: suizos en misiones humanitarias». Jacques-Simon Eggly fue nombrado nuevo Presidente de la Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE).

La presidenta de la Confederación, Micheline Calmy-Rey, con el presidente antiguo y el actual de la OSE: Jacques-Simon Eggly (a la izquierda), sucesor de Georg Stucky (a la derecha).

La presidenta de la Confederación subrayó con las siguientes palabras la importancia de la Quinta Suiza: «Estamos orgullosos de nuestra diáspora, vosotros sois importantes creadores de vínculos en todo el mundo». Tras su discurso, Calmy-Rey contestó las preguntas del público y se pronunció en favor de introducir lo más rápidamente posible el E-Voting. Posteriormente habló con jóvenes de la Quinta Suiza sobre política internacional y el compromiso humanitario de Suiza.

Sobre el tema del congreso habló en primer lugar Jakob Kellenberger, presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), haciendo hincapié en el hecho de que el CICR es cada vez mayor, signo de que desgraciadamente el estado del mundo no es precisamente bueno. Gran interés despertaron las palabras de la joven Aline Rebeaud, fundadora de la Maison Chance en Vietnam, para niños huérfanos discapacitados. En el marco de un foro abierto, el director de la COSUDE, Walter Fust, Peter Brey, secretario general de la fundación Terre des Hommes, Isabelle Ségui-Bitz, presidenta de Médicos sin Fronteras y Hans Lunshof, del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, discutieron sobre el tema «Ayuda Humanitaria: ¿socios o competidores?»

En el congreso de este año, celebrado en Ginebra, participaron más de 500 suizos residentes en el extranjero. El sábado por la tarde y el domingo, los asistentes tuvieron oportunidad de visitar diversas organizaciones humanitarias a las que Ginebra acoge en calidad de invitadas. El sábado por la noche, suizos procedentes del mundo entero disfrutaron de una cena de gala durante una travesía por el lago Leman a bordo del barco a motor «Lausanne».

En su reunión del viernes, el CSE nombró a Jacques-Simon Eggly, hasta ahora vicepresidente y consejero nacional liberal ginebrino, cargo que abandonará pronto, nuevo presidente de la OSE, como sucesor de Georg Stucky. Mediante una resolución, el CSE pide además al Consejo Federal un aumento del crédito otorgado a las escuelas suizas en el extranjero.

El próximo Congreso de Suizos en el Extranjero tendrá lugar del 22 al 24 de agosto de 2008 en Friburgo.

Las Escuelas Suizas hacen propaganda de Suiza

SI. Cada año, los directores de las Escuelas Suizas en el extranjero viajan a Suiza por tres días para intercambiar impresiones y hablar de sus problemas, que son sobre todo de tipo financiero.

También estas escuelas se resienten de la política de ahorro de la Confederación, ya que el Gobierno solo cubre un tercio de sus gastos. «Análisis financieros», «best practice», «gastos de personal», «Benchmarking»: El programa de la Conferencia de las Escuelas Suizas en el Extranjero, que tuvo lugar en Liestal (Basilea-Campo), parecía más bien un seminario para directivos de empresa. Y como en años anteriores, las discusiones fueron dirigidas por un «Business Consultant» o asesor comercial, lo cual no es de extrañar, dado que, si bien el apoyo económico procedente de Berna constituye un 30% de su presupuesto, las escuelas son sobre todo empresas privadas. Como el apoyo financiero de la Confederación disminuye continuamente (un 12% menos entre 2004 y 2007), hay que optimizar la gestión empresarial y encontrar nuevas fuentes de ingresos. «Este año necesitaríamos 17,5 millones de francos, mientras que el año pasado disponíamos de unos escasos 17 millones», explicó Derrick Widmer, presidente del Comité de Escuelas Suizas en el Extranjero, y subrayó «la importancia de estas escuelas para la cultura y la presencia de Suiza en el extranjero». Hay escuelas suizas en cuatro continentes: seis de ellas en Europa, una en África, dos en Asia y siete en Latinoamérica. En total, cuentan con unos 6500 alumnos, que por lo general asisten a ellas desde el jardín de infancia hasta que terminan el bachillerato. De la Confederación reciben un total de unos 17 millones de francos anuales, lo que supone cerca del 30% de su presupuesto. Varios cantones asumen el patronazgo de las escuelas, contribuyen con apoyo pedagógico, aportando una parte del material escolar y, a menudo, también una inyección financiera.

Treffpunkt Schweiz (Punto de Encuentro Suiza)

J.H. Dos asociaciones cívicas, la Neue Helvetische Gesellschaft (Nueva Sociedad Helvética) y el Treffpunkt Schweiz (Punto de Encuentro Suiza), se han unido. La nueva sociedad se llama ahora Neue Helvetische Gesellschaft – Treffpunkt Schweiz.

La Neue Helvetische Gesellschaft (NHG) fue fundada en 1914. Entonces se temía que las disensiones entre la Suiza alemana y la francesa hicieran peligrar la paz interior del país. Esta sociedad se consideraba la sucesora de la sociedad Helvetische Gesellschaft, que entre 1761 y 1858 había contribuido considerablemente a reforzar la estabilidad de la Confederación y a construir el Estado federal en 1848. La NHG colaboró en la fundación de varias instituciones nacionales cuyo objetivo principal son las relaciones de la

Quinta Suiza con su país de origen. Entre ellas están la Comisión de Suizos Residentes en el Extranjero (que data de 1917) y la Secretaría para Suizos Residentes en el Extranjero (fundada en 1919). En 1989, la OSE se convirtió en una fundación independiente, en cuyos órganos, según los estatutos, seguía representada la NHG, y a su vez, el director de la OSE ocupaba un puesto en la Directiva de la NHG.

Rencontres Suisses (Encuentros Suizos: RS) era una organización fundada en 1945 con un objetivo similar al de la NHG: fomentar la comprensión nacional mediante el diálogo entre las distintas regiones lingüísticas, los diversos colectivos sociales, las generaciones, la ciudad y el campo. En 1999, Rencontres Suisses se unió a la organización fundada posteriormente «Agir pour demain» para formar «Rencontres Suisses – Treffpunkt Schweiz» (RS-TS).

Las razones de esta fusión del 1 de enero de 2007 son evidentes: ambas organizaciones perseguían objetivos muy similares, estaban orientadas hacia el mismo público, se dirigían a los mismos potenciales patrocinadores y mecenas para solicitar apoyo financiero y ambas tenían dificultades para reclutar miembros jóvenes. Con la fusión de los recursos personales y financieros de ambas organizaciones, la nueva asociación alcanzará con más facilidad las metas de las antiguas NHG y RS-TS. Christiane Langenberger, consejera cantonal de Vaud, es la primera presidenta de la nueva organización. Su vicepresidente, Philippe Lévy, ex-embajador, seguirá siendo miembro de la Directiva de la OSE y del Consejo de los Suizos en el Extranjero hasta las elecciones de 2009. Lo mismo rige para los otros representantes de la antigua NHG que ocupan un puesto en el Consejo.

www. dialoguesuisse.ch
E-Mail: rsnsh@bluewin.ch

Contactos mundiales – jóvenes suizos residentes en el extranjero

Jóvenes suizos residentes en el extranjero disfrutan de su estancia en los Alpes, un entorno no para todos familiar, pero que a todos fascina. ¿Os gustaría respirar un poco de brisa alpina?

Más de 120 jóvenes han participado este verano en los dos grandes campamentos estivales de La Punt, en la Engadina. Los jóvenes descubrieron las montañas en sus marchas a pie, en bicicleta de montaña, en sus chapuzones en los lagos alpinos o en juegos al aire libre. De todo ello conservan contactos con otros jóvenes suizos del mundo entero, muchos recuerdos inolvidables y, esperemos, algo de nostalgia de las montañas suizas.

Populares campamentos de deportes de invierno
La Organización de Suizos Residentes en el Extranjero (OSE) quiere brindar a más jóvenes experiencias que les hagan luego recordar Suiza. El programa de invierno 2007/08 ofrece deportes de invierno en famosas regiones de vacaciones de Suiza. Todo ello en un ambiente variopinto y animado, con gente de todos los rincones de la tierra.
La OSE se alegra de recibirte en Suiza:

Campamento de Año Nuevo en Sedrun (Los Grisones)
Del 27/12/2007 al 5/1/2008
Un campamento para unos 60 jóvenes suizos residentes en el extranjero. Sedrun acoge desde hace años a este colectivo. El eco de los participantes es extraordinariamente positivo.
¡Apúntate ya!

Semana de los deportes de nieve en Langwies/Arosa (Los Grisones)
Del 23/2 al 1/3/2008
Por primera vez, la semana de deportes de nieve se celebrará en Schanfigg. Una oferta para jóvenes mayores de 18 años. ¡Hasta ahora, el ambiente en estos campamentos ha sido siempre único!

Campamento de Semana Santa en Fieschertal (Valais)
Del 22/3 al 29/3/2008
Disfrutar del sol primaveral y aprovechar la oportunidad de aprender con los cualificados profesores de esquí y snowboard de la OSE. Un campamento con dos grupos clasificados por edades.

¿Una estancia de formación?
Cursillos de formación continuada, información, asesoría. La OSE trata de considerar tus deseos personales y quiere que realices la formación que deseas. Pero también hay que divertirse, al fin y al cabo también son tus vacaciones. En nuestra nueva página web encontrarás información sobre nuestros cursos de idiomas, nuestros cursillos de formación o nuestras estancias con familias de acogida: www.aso.ch, bajo la rúbrica Ofertas, o en el Servicio para Jóvenes de la Organización de Suizos en el Extranjero
teléfono +41 31 356 61 00
youth@aso.ch

Fundación para Jóvenes Suizos Residentes en el Extranjero

Campamentos de invierno 2007/2008 para niños de 8 a 14 años

Esquiadores y aficionados al snowboard, principiantes y avanzados, lo pasarán fenomenal en los campamentos para niños suizos residentes en el extranjero de 8 a 14 años.

Campamentos de invierno Flumserberg (San Gall)
Fecha: Sábado 2/2/2008 al sábado 9/2/2008
Nº de participantes: 24
Precio: CHF 700.– (sin alquiler de esquís ni tablas de snowboard)
Fecha de inscripción: Hasta el 15 de diciembre de 2007

Inscripción:
Habrá reducción de precio en casos justificados. Los detalles de los campamentos de invierno y el formulario de inscripción se encuentran a partir de septiembre de 2007 en www.aso.ch (rúbrica: ofertas). A petición de los interesados, enviamos también el folleto de información por correo.

Swiss-Ski
Juskila gratuito, oferta para jóvenes suizos de Suiza y del extranjero, de 13 a 14 años.

280 niños suizos residentes en Suiza y 20 residentes en el extranjero nacidos en 1993 y 1994 participarán gratuitamente en el gran campamento de esquí de la Asociación Suiza de Esquí en Lenk, del 2 al 9 de enero de 2008. Para participar en el Juskila, los niños suizos del extranjero tienen que entender al menos *una de las tres lenguas de Suiza (alemán, francés o italiano).*

Quién participará lo decidirá el azar a mediados de octubre. Inscripción para el sorteo: www.aso.ch (rúbrica: ofertas).
Enviar el talón rellenado hasta el 15 de octubre de 2007 a:
Fundación para Jóvenes Suizos Residentes en el Extranjero
Alpenstrasse 26
CH-3006 Berna
Tel. +41 31 356 61 16
Fax +41 31 356 61 01
E-mail: sjas@aso.ch